



RESOLUCION No. 0261-AD-87

Lima, 06 de ABRIL de 1987

Visto el Exp. N° 1789, presentado por la Federación Peruana de Voleibol, en el sentido que la Firma ASICS CORPORATION; hace donación de:

- 10 Antenas de Voleibol
- 10 Canastas de Voleibol
- 05 Ned de Voleibol
- 05 Ned de Voleibol
- 06 Cubiertas para poste de Voleibol
- 03 Sillas de Arbitro
- 360 Rodilleras
- 100 Muñequeras
- 100 Coderas
- 100 Rodilleras
- 150 Pelotas de Voleibol

para ser utilizado por la Federación Peruana de Voleibol, referida en la -- carta de donación;

CONSIDERANDO:

Qué, el Instituto Peruano del Deporte y las organizaciones integrantes del Sistema Deportivo y de acuerdo al inciso 19-Art. 9° del Decreto Legislativo N° 328-Ley General del Deporte, están autorizadas a aceptar donaciones de -- personas naturales ó jurídicas e Instituciones Deportivas Nacionales ó Ex-- tranjeras;

De conformidad con lo establecido en el Art. 9° incisos 10 y 19 del Decreto Legislativo N° 328-Ley General del Deporte, Art. 69° del D.S. N° 07-86-ED - Reglamento de la Ley General del Deporte y Art. 57° del Decreto Legislativo N° 398 Ley del Presupuesto para el Ejercicio Fiscal 1987;

De acuerdo al Art. 8° de la Ley General del Deporte del Instituto Peruano -- del Deporte, tiene autonomía normativa, económica, técnica, financiera y ad ministrativa y forma pliego presupuestal propio, pudiendo expedir resolu--- ción Administrativa de aceptación y aprobación y utilización de donación -- del extranjero;

Qué, la persona jurídica residente en Minatojima-Nakamachi 7 chome, Chuo-ku Kobe, 650 Japan; la firma ASICS CORPORATION, está donando Antenas, Canastas, Ned, Cubiertas para Poste, Sillas de Arbitro, Rodilleras, Muñequeras, Code-- ras, y Pelotas de Voleibol, para ser utilizado por la Federación Peruana de Voleibol;



RESOLUCION No. 0261-AD-87

Lima, 06 de ABRIL de 1987...

De acuerdo a lo informado por la Dirección Nacional de Deporte de Afiliados y la opinión de Asesoría Jurídica y Dirección Ejecutiva Nacional y de conformidad con lo establecido por los Arts. 8° y 9° inciso 19-Segunda Disposición Transitoria del Decreto Legislativo N° 328;

SE RESUELVE:

ARTICULO PRIMERO.- ACEPTAR la donación que efectúa la Firma ASICS CORPORATION, consistente en:

- 10 Antenas de Voleibol
- 10 Canastas de Voleibol
- 05 Ned de Voleibol
- 05 Ned de Voleibol
- 06 Cubiertas para poste de Voleibol
- 03 Sillas de Arbitro
- 360 Rodilleras
- 100 Muñequeras
- 100 Coderas
- 100 Rodilleras
- 150 Pelotas de Voleibol

con destino a la Federación Peruana de Voleibol y que pasará a incrementar el patrimonio del Instituto Peruano del Deporte; debiendose despachar dicho embarque por la Aduana del Aeropuerto Internacional Jorge Chavez.

ARTICULO SEGUNDO.- La Oficina Central de Administración del IPD procederá a inventariar los bienes donados, los cuales quedarán finalmente bajo la custodia ó depósito de la citada Federación Deportiva Nacional, entidad que responderá de su debido uso hasta la devolución correspondiente o hasta su baja por el IPD, previo informe de la Inspectoría General.

ARTICULO TERCERO.- TRANSCRIBIR el contenido de la presente Resolución a la Comisión Bicameral de Presupuesto del Congreso de la República, Contraloría General, Dirección General de Presupuesto Público, Dirección General de Aduanas, dentro de los diez días calendarios siguientes a su expedición.

Regístrese y Comuníquese,



Victor Castagnola Maldonado
Dr. VICTOR CASTAGNOLA MALDONADO
Jefe del IPD

CMS:DINADAF
OCD:pv.



**INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE**

Res. 0261 / 87

Dirección Ejecutiva

06 ABR. 1987

RECIBIDO

ASUNTO: Donación de la Firma ASICS CORPORATION, para la Federación Peruana de Vóleybol.

IN FORME N°. 075-OAJ-87

AL SEÑOR PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE:

- 1.- Mediante expediente de registro N°. 1789 la Federación Peruana de Vóleybol, manifiesta que la Firma ASICS CORPORATION, ha realizado la donación consistente en material deportivo, con destino a la mencionada Federación, referido en la Carta de Donación. El IPD y las organizaciones integrantes del Sistema Deportivo, de acuerdo a los incisos 10° y 19° del Art. 9° del Dec. Leg. 328, están autorizadas a aceptar donaciones de personas naturales o jurídicas y de instituciones nacionales o extranjeras. Consecuentemente de acuerdo al Art. 8° del referido dispositivo legal, el IPD tiene autonomía normativa, económica, técnica, financiera y administrativa y forma de pliego presupuestal propio, debiendo expedir Resolución Administrativa de aceptación, aprobación y utilización de la referida donación en el extranjero.
- 2.- Esta OAJ opina procedente aceptar la donación efectuada por la Firma ASICS CORPORATION, consistente en:
 - 10 Antenas de Vóleybol
 - 10 Canastas de Vóleybol
 - 05 Ned de Vóleybol
 - 05 Ned de Vóleybol
 - 06 Cubiertas para poste de Vóleybol
 - 03 Sillas de Arbitro
 - 360 Rodilleras
 - 100 Muñequeras
 - 100 Coderas
 - 100 Rodilleras
 - 150 Pelotas de Vóleybol

con destino a la Federación Peruana de Vóleybol, para ser utilizada por la Selección Femenina y Masculina de Mayores y Menores, la misma que pasará a incrementar el patrimonio del IPD, debiéndose despachar dicho embarque por la Aduana del Aeropuerto Internacional "Jorge Chávez". Asimismo esta Jefatura recomienda que el contenido de la Resolución de Aceptación de las mencionadas donaciones sean transcritas a la Comisión Bicameral de Presupuesto del Congreso de la República, Contraloría General, Dirección General de Presupuesto Público, Dirección General de Aduanas, dentro de los diez días de su expedición, en aplicación de lo dispuesto en los incisos 10° y 19° del Art. 9° del Decreto Legislativo 328-Ley General del Deporte y Art. 69° de su Reglamento aprobado por D.S. N° 07-86-ED y Art. 57° del D.L 398-Ley del Presupuesto de la República para el Ejercicio Fiscal 1987.

Lima, 02 de Abril de 1987

Atentamente,

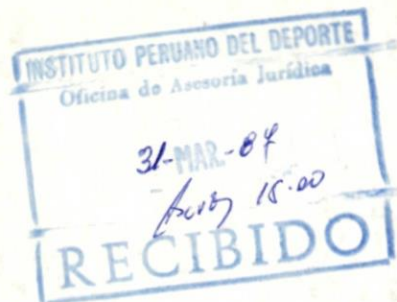


Teodoro Villavicencio Murillo
Jefe Oficina de Asesoría Jurídica
INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE

OAJ/87
TVM/sm
Exp. 1789



**INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE**



MEMORANDUM N° 188 -DINADAF-87

DE : DIRECTOR NACIONAL DE DEPORTE DE AFILIADOS
A : JEFE DE LA OFICINA DE ASESORIA JURIDICA
REF. : EXPEDIENTE N° 1789
FECHA : LIMA, 31 DE MARZO DE 1987

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con la finalidad de hacerle llegar el expediente N° 1789 con el proyecto de Resolución -- Administrativa, a fin de solicitarle se sirva remitir el informe legal correspondiente, para proseguir en el trámite de acuerdo a Ley.

Atentamente,



Arg. CARLOS MORA SALA
Director Nacional de Deporte
de Afiliados

CMS:DINADAF
OCD:pv.

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION
EDUCACION FISICA Y DEPORTES

—INRED—

HOJA DE REGISTRO Y CONTROL

Fecha de INGRESO:

18-3-87

Hora:

9:58 AM

Numero de Folios:

(06) 5615

Registrado por:

[Signature]

Pase a:

Remitido por:

Recibido por:

Fecha

Hora

NOMBRE:

FED/PER·VOLEIBOL

NUMERO

1789

REF:

of. 079-PPPV-87 de 16.2.87

ASUNTO:

Se gestione resolución de
donación de material deporti-
vo donado por la Firma Sport
ing Goods, Asics Corporation
de Kobe, Japón.

☐ ANTECEDENTES

☐ INFORMAR

☐ ARCHIVO

☐ PREP. RESPUESTA

☐ CONOCIMIENTO

☐ TOMAR ACCION

☐ AUTORIZACION

☐ TRAMITAR

No.

1789

No. de folio

Observaciones:

5

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION EDUCACION FISICA Y DEPORTES — INRED — HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		NOMBRE : FED/PER-VOLEIBOL		NUMERO REF:	
Fecha de INGRESO: 18-3-87		ASUNTO: Se gestione resolución de donación de material deportivo donado por la Firma Sporting Goods, Asics Corporation de Kobe, Japón.			
Hora: 9:55 AM		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR ☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA ☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION ☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR			
Numero de Folios: (06) 5,75					
Registrado por:					
Pase a:					
Remitido por:		Observaciones:		No. de folio 5	
Recibido por:					
Fecha Hora					

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR		No.	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION			
Fecha Hora		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR		Observaciones:	
				4	

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR		No.	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION			
Fecha Hora		☐ AUTORIZACION ☒ TRAMITAR		Observaciones:	
				3	

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR		No.	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION			
Fecha Hora		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR		Observaciones:	
				2	

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR		No.	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION		06	
Fecha Hora		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR		Observaciones:	
				1	



FEDERACION PERUANA DE VOLEIBOL

FUNDADA EL 12 DE MAYO DE 1942

AFILIADA A LA FEDERACION INTERNACIONAL DE VOLEIBOL
AFILIADA A LA CONFEDERACION SUDAMERICANA DE VOLEIBOL
TRIBUNAL NORTE PUERTA Nº 15.A - TELEFONO 248775
TELEX: 20491 PE FPV PERU
ESTADIO NACIONAL
LIMA - PERU

MAR 18 09 58 '87

- 1789

RECIBIDO

Lima, 16 de Febrero de 1987

OFICIO Nº079-FPV-87.-

INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE
Trámite Documentario
FOLIO No. 0/1
mo

Señor
CARLOS MORA SALA
Director Nacional de Deportes de Afiliados
INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
Presente.-

ASUNTO : RESOLUCION ALTA DIRECCION POR DONACION . SOLICITO.-

De mi especial consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., con el fin de solicitarle se sirva ordenar a quien corresponda se expida una Resolución de la Alta-Dirección por Donación al amparo de lo dispuesto por los arts. Nºs. 8 y 9, inciso 9, del Decreto Legislativo Nº 328, "Ley General del Deporte", a fin de gestionar el despacho de 24 cartones, con un peso - 570 kgs, conteniendo Material Deportivo, que son para uso y destino de la Selección Femenina de Mayores y Menores; y la Selección Masculina Mayores y Menores de Voleibol.

Cabe mencionar que dicho material ha sido donado por la firma SPOR - TING GOODS, ASICS CORPORATION de Kobe, Japón, el cual se encuentra - en la Aduana del Aeropuerto Internacional "JORGE CHAVEZ".

Adjunto remito la siguiente documentación:

- Factura Comercial de Donación Nº870216/LIM
- Certificado de Origen
- Guía Aérea Nº018-38518163 YAS 8002 3521

Agradeciéndole anticipadamente la atención que le brinde al presente, hago propicia la ocasión para renovar los sentimientos de mi mayor consideración.

CAPITAN DE NAVIO AP
OSCAR RAMOS MONTOYA
PRESIDENTE



c.c.º Arch.Grla IPD
Arch.ASICS
ORM/nva.-



Manufacturers, Exporters and Importers of Sporting Goods.

Overseas Operations Division

Kobe Head Office

1-1, Minatojima-Nakamachi 7 chome, Chuo-ku,

KOBE, 650 JAPAN

Phone: 078-303-3333 Telex: 5622-916 ASICSA J

Cable: ASICSPI KOBE

INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE

Trámite Documentario

FOLIO No 02

No. 870216/LIM

Date 16 Feb, 1987

INVOICE

Messrs.

FEDERATION PERUANA DE VOLEIBOL

Tribuna Norte Puerto No.15A

Estadio Nacional, Lima.

Attn: Mr.O.R. Montoya.

Tel:248775 Tlx:3625487

Vessel or on or about

"HIKAWA MARU" VOY NO.54 20 Feb

From

To

Kobe, Japan.

Lima, Peru.

Via

Sea & Aircraft

Invoice of:

ASICS TIGER SPORTING GOODS

Your Order No.

Sales Note No.

L/C No.

Date

Issuing Bank

Other Payment Terms

Marks and
Number

Description of Goods

Quantity

Unit Price

Amount

F.O.B. Japan

ASICS TIGER SPORTING GOODS :

"#24-1000" Volleyball Antenna	10 sets.	@\$13.00	US\$130.00
"#80-5100" Volleyball Basket	10 sets.	\$9.50	US\$95.00
"#21-150S" Volleyball Net	5 pcs.	\$23.00	US\$115.00
"#21-121S" Volleyball Net	5 pcs.	\$23.00	US\$115.00
"24-2200" Volleyball Post Cover	6 sets.	\$6.50	US\$39.00
"#25-8000" Judgment Stand	3 sets.	\$322.00	US\$966.00
"ZD21/22" Knee Cap Guard Spun Rayon/Polypropylene	360 prs.	\$1.30	US\$468.00
"ZD530" Ankle Band Polynosic/Nylon	100 pcs.	\$1.20	US\$120.00
"ZD720" Elbow Guard Spun Rayon/Polypropylene	100 pcs.	\$1.30	US\$130.00
"ZD883" Knee Cap Guard Wool	100 pcs.	\$1.30	US\$130.00
"L-1271" Leather Volleyball	150 pcs.	\$19.00	US\$2,850.00

G.TOTAL: 24 Packages. 460 pcs., 360 prs. & 29 sets.

US\$5,158.00

CASE MARK :

P.V.F.

LIMA

C/NO. 1-24

MADE IN JAPAN

* VALUE FOR CUSTOMS PURPOSE ONLY

DONATION GOODS FROM ASICS CORPORATION TO

FEDERACION PERUANA DE VOLEIBOL

NO COMMERCIAL VALUE

COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CAPITAN DE NAVIO AP

OSCAR RAMOS MONTOYA

PRESIDENTE



ASICS Corporation

P.P. Manager

FACTURA

Nº 870216/LIM

Fecha: 16 Febrero 1987

Factura de ASICS CORPORATION SPORTING GOODS a Federación Peruana de Voleibol, Tribuna Norte, Pta. 15-A, Estadio Nacional, Lima-Perú,

Marca y Número	DESCRIPCION	CANTIDAD	Precio Unitario	TOTAL
----------------------	-------------	----------	--------------------	-------

MATERIAL DEPORTIVO ASICS TIGER

"#24-1000"	Antena de Voleibol	10 equip. @\$13.00		US\$130.00
"#80-5100"	Canastas de Voleibol	10 "	9.50	95.00
"#21-150S"	Ned de Voleibol	5 paq.	23.00	95.00
"#21-121S"	Ned de Voleibol	5 "	23.00	115.00
"24-2200"	Cubierta para poste de Volei	5 equip.	6.50	39.00
"#25-8000"	Silla de Arbitro	3 "	322.00	966.00
"ZD21/22"	Rodillera	360 pars.	1.30	468.00
"ZD530"	Muñequera	100 paq.	1.20	120.00
"ZD720"	Codera	100 "	1.30	130.00
"ZD993"	Rodillera	100 "	1.30	130.00
"L-1271"	Pelotas de Voleibol	150 "	19.00	2,850.00

TOTAL: 24 paquetes, 460 pcs., 360 pares, & 29 equipos US\$5,158.00

"NO TIENE VALOR COMERCIAL"

"DONACION DE ASICS CORPORATION A FEDERACION PERUANA DE VOLEIBOL"

Es traducción Oficial



CAPITAN DE NAVIO AP
OSCAR RAMOS MONTOYA
PRESIDENTE

ASICS CORPORATION

CERTIFICATE OF ORIGIN

Issued by

THE KOBE FOREIGN TRADE ASSOCIATION

INVOICE No. 870216/LIM

Marks and Numbers	Quantity	Description	Place of Production
"ASICS TIGER" SPORTING GOODS : =====			
P.V.F. LIMA C/NO. 1-24 MADE IN JAPAN	"#24-1000"	Volleyball Antenna	10 sets.
	"#80-5100"	Volleyball Basket.	10 sets.
	"#21-150S"	Volleyball Net.	5 pcs.
	"#21-121S"	Volleyball Net.	5 pcs.
	"24-2200"	Volleyball Post & Cover.	6 sets.
	"#25-8000"	Volleyball Judgment Stand.	3 sets.
	"ZD21/22"	Knee Cap Guard	
	Spun Rayon/Polypropylene		360 prs.
	"ZD530"	Ankle Band	
	Polynosic/Nylon		100 pcs.
	"ZD720"	Elbow Guard	
	Spun Rayon/Polypropylene		100 pcs.
	"ZD883"	Knee Cap Guard	
	Wool		100 pcs.
	"L-1271"	Leather Volleyball	150 pcs.
Total: 24 Packages. 460 pcs., 360 pcs. & 29 sets. =====			



Kobe, Japan

REMARKS:—

Final Destination :
Lima, Peru.

We, ASICS Corporation the undersigned, of Kobe (Japan) hereby solemnly and truly declare that we are Exporters of the above-mentioned goods and that the particulars described above are true and correct in all respects.

COPIA FIEL DEL ORIGINAL
CAPITAN DE NAVIO AP
OSCAR RAMOS MONTOYA
PRESIDENTE

Signed at Kobe on the 19 February 1987

ASICS Corporation

P.P. Manager

We, the undersigned, hereby certify that the above-mentioned goods are of Japanese origin.

Signed at Kobe on the 19 February 1987

THE KOBE FOREIGN TRADE ASSOCIATION

E. Ishivama

Secretary

No. B-186

CERTIFICADO DE ORIGEN

HECHO POR

ASOCIACION DE COMERCIO EXTERIOR DE KOBE

FACTURA N° : 870216/LIM

MARCA Y NUMERO	DESCRIPCION	LUGAR DE PRODUCCION
<u>MATERIAL DEPORTIVO ASICS TIGER</u>		
P.V.F	"#24-1000" Antena de Voleibol"	10 equip.
LIMA	"#80-5100" Canasta de Voleibol"	10 "
C/NO.1-24	"#21-150S" Net de Voleibol	5 paqs.
HECHO EN	"#21-121S" Net de Voleibol	5 "
JAPON	"24-2200" Cubierta para poste de vb.	6 equip.
	"#25-8000" Silla de Arbitro	3 equip.
	"ZD21/22" Rodilleras	360 pares.
	"ZD530" Muñequeras	100 paqts.
	"ZD720" Coderas	100 "
	"ZD883" Rodilleras	100 "
	"L-1271" Cueros de Voleibol	150 "

TOTAL: 24 paquetes. 460 paas., 360 pezs. 29 equps. KOBE, JAPON

DESTINO: LIMA-PERU

Nosotros, ASIC Corporttion, los abajo firmantes, de Kobe-Japón, solemnemente -
declaramos que somos los exportadores de lo arriba mencionado y que la indica-
ción sobre los productos descritos son correctos en todos los aspectos.

Kobe, 19 de Febrero de 1987=
ASICS CORPORATION

GERENTE

Nosotros, los abajo firmantes, certificamos que los artículos arriba menciona-
dos son de origen Japonés.

Kobe, 19 de Febrero de 1987.
ASOCIACION DE COMERCIO EXTERIOR DE KOBE

E. ISHIVAMA. SECRETARIO

ES TRADUCCION OFICIAL



CAPITAN D\$ NAVIO AP
OSCAR RAMOS MONTOYA
PRESIDENTE

018 YVR 38518163

018-38518163

Shippers Name and Address YUSEN AIR AND SERVICE CO LTD INTL CARGO OPE BARAKI JAPAN		Shippers account Number 000000000000000		Not negotiable Air Waybill		Issued by CANADIAN PACIFIC AIR LINES LIMITED VANCOUVER B.C. CANADA	
Consignee's Name and Address FEDERATION PERUANA DE VOLEIBON IRIBUMA NORTE PUERTO NO 15A ESTADIO NACIONAL LIMA PERU		Consignee's account Number 000000000000000		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity			
Issuing Carrier's Agent Name and City YUSEN AIR AND SEA TOKYO		Accounting Information 478 / MAR 11					
Agent's IATA Code		Account No.					
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing VANCOUVER BC CA							
to	By first Carrier	Routing and Destination	to	by	to	by	
YY	CP		LIM	CP			
Airport of Destination LIMA PE		Flight/Date For Carrier Use only / Flight/Date 60/1003 478/1003		Currency CAD	CHGS Code PXX	WT/VAL PPD COLL X	Other PPD COLL
				Declared Value for Carriage NVD		Declared Value for Customs NCV	
Amount of Insurance XXXXX		INSURANCE - If Carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with conditions on reverse hereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'amount of insurance'					
Handling Information REM- EX HIKAWA MARU OBL 052 77213							
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)
24 YQZ	570.0K	kg	580	725.0	.52	377.00	SPORTING GOODS
				725.0	4.11	2979.75	
ENTRE LOS CALZADEN DE LOS SEÑORES COPY 5154 AT AC VUELTA DIRECTA Fecha de Exportación 11-03-87 Aeropuerto 11 de 03 de 1987 B. CANADIAN PACIFIC AIRLINES							ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL CARTAN DE NAVIO AP OSCAR RAMOS MONTOYA PRESIDENTE
24	570.0K					3356.75	TIME ACCEPTED 1400L
Prepaid		Weight Charge		Collect		Other Charges	
3356.75						AWA1.72	
Valuation Charge							
Tax							
Total other Charges Due Agent							
1.72							
Total other Charges Due Carrier							
Total prepaid		Total collect					
3358.47							
Currency Conversion Rates		cc charges in Dest. Currency		09 MAR 1987			
				Executed on (Date) at (Place) Signature of Issuing Carrier or its Agent			
For Carriers Use only at Destination		Charges at Destination		Total collect Charges			

018 38518163

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

ORIGINAL 2 (FOR CONSIGNEE)